

## Zmluva o nájme pozemku

**Účastník I.**  
**ako prenajímateľ**

**OBEC CÍFER**  
zast. Mgr. Maroš Sagan, PhD., starosta obce  
Nám. A. Hlinku č.31, 919 43 Cífer  
IČO: 00 312 347  
číslo účtu: SK66 0200 0000 0000 0292 3212, VÚB, a.s. Trnava

**Účastník II.**  
**ako nájomca**

**Habibe Aruči**  
Letná 78/71, 052 01 Spišská Nová Ves  
sídlo prevádzky: Nám. A. Hlinku, 919 43 Cífer  
IČO: 46 117 989

### **Článok I.** **Predmet a účel nájmu**

1. Nehnuteľnosť v k. ú. Cífer zapísaná na Katastrálnom úrade Trnava, Správa katastra Trnava na LV 1600, parc. reg. „C“ č. 744 – ostatné plochy o výmere 951 m<sup>2</sup> vlastní Obec Cífer, a to v I/I (v celosti).
2. Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva nájomcovi **do dočasného užívania časť vyššie popísaného pozemku s rozmermi 6 x 5 m, teda vo výmere 30 m<sup>2</sup>** a udeľuje mu súhlas, aby na ňom umiestnil dočasnú stavbu – stánok, ktorá nebude spojená pevným základom so zemou, o rozmeroch 6 x 4 m a vydláždil pozemok pred stánkom o výmere 6 x 1 m. Plocha prenajatej časti pozemku je zakreslená na snímke z katastrálnej mapy, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, ako jej neoddeliteľnú súčasť.
3. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania túto nehnuteľnosť bez právnych (najmä bez právnych nárokov tretích osôb) a zjavných fyzických väd.
4. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu popísaný v čl. I. bod 2. tejto zmluvy, na umiestnenie a prevádzkovanie stánku na predaj zmrzliny, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### **Článok II.** **Doba nájmu**

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú.

### **Článok III.** **Výška nájomného, služby**

1. Ročné nájomné (v zmysle sadzobníka miestnych poplatkov, platný od 16. 03. 2018) za užívanie predmetu nájmu v zmysle článku I. bod 2 je vo výške 15,71 € (slovom pätnásť eur sedemdesiatjeden centov) za 1 m<sup>2</sup>.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že **ročné nájomné** podľa článku III. bod 1. za užívanie predmetu nájmu sa uhradí vždy do 30.11. daného kalendárneho roka. Za splnenie povinnosti sa považuje pripísanie sumy na účet oprávneného zo záväzku. Ak sa nájomca dostane do omeškania, je povinný uhradiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

3. Výška nájmu je vypočítaná ako súčin ceny za 1 m<sup>2</sup> podľa článku III . bod 1. a výmery pozemku popísanej v článku I. bod 2. a počtu dní na ktorý je nájom uzatvorený, je splatný v eurách podľa vyššie uvedených podmienok, teda ide o celkovú cenu za **nájom vo výške 471,30 €** (slovom štyristosedemdesiatjeden eur tridsať centov).

4. Služby spojené s predmetom nájmu nie sú zo strany prenajímateľa poskytované.

5. V prípade, že počas platnosti tejto zmluvy dôjde k zmene výšky nájomného, zmena v sadzobníku miestnych poplatkov, je prenajímateľ oprávnený upraviť výšku nájmu. Takáto zmena sa bude riešiť dodatkom k tejto zmluve, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prenajímateľ udeľuje nájomcovi súhlas na vykonanie terénnej úpravy - podkladu pod dočasnú stavbu. Po ukončení nájomnej zmluvy nájomca predmet nájmu uvedie do pôvodného stavu.

2. Prenajímateľ udeľuje ďalej nájomcovi súhlas na zriadenie prípojky na odber elektrickej energie, vody, s tým, že náklady s týmto spojené sú výlučnými nákladmi nájomcu a po ukončení nájomného vzťahu sa nájomca zaväzuje demontovať zariadenie a odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v pôvodnom stave.

3. Nájomca môže užívať predmet nájmu sám na dohodnutý účel, nemôže predmet nájmu prenechať aj tretiemu subjektu bez súhlasu prenajímateľa, a teda sa zaväzuje, že i dočasnú stavbu bude užívať sám tak, aby bol zachovaný súlad medzi užívateľom pozemku a stavby.

4. Nájomca je povinný dodržiavať všetky bezpečnostné protipožiarne a prípadne ďalšie predpisy najmä v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR číslo 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii tak, aby svojím konaním neohrozoval zdravie obyvateľov a ich majetok.

5. Nájomca zabezpečí na vlastné náklady údržbu príľahlej vonkajšej komunikácie pre chodcov, a to počas celého ročného obdobia.

#### **Článok V.**

##### **Skončenie nájmu**

1. Zmluvné strany môžu nájomný vzťah založený touto zmluvou skončiť kedykoľvek dohodou zmluvných strán.

2. Odstúpiť od zmluvy môže tak nájomca ako aj prenajímateľ z dôvodov uvedených v § 679 Občianskeho zákonníka.

3. Prenajímateľ môže vypovedať nájomný vzťah v prípade opakovaných porušení zmluvných dojednaní. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola druhej strane výpoveď doručená.

#### **Článok VII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že ich vôľa je prejavená slobodne a vážne, obsah zmluvy je účastníkom jasný, a to i vzhľadom na predchádzajúce osobné jednanie a zaväzujú sa vyvinúť maximálnu súčinnosť tak navzájom, ako aj vlastnú činnosť za účelom naplnenia jej obsahu.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tejto nájomnej zmluvy sa zároveň končí účinnosť zmluvy o nájme pozemku uzatvorenej 30. 9. 2015 v znení dodatku č. 1 zo dňa 22. 4. 2016.

3. Ustanovenia tejto zmluvy prechádzajú v zmysle existujúcej zákonnej úpravy na právnych nástupcov na strane nájomcu i prenajímateľa.
4. Vzťahy osobitne neupravené sa podriaďujú zákonným právnym úpravám, prípadne všeobecne platným normám (napr. technickým).
5. Zmluva je vyhotovená v 2-och exemplároch, z ktorých prenajímateľ obdrží 1 a nájomca 1 exempláre.
6. Nájom pozemku bol schválený uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Cífer č. 66/3/2022 zo dňa 07.04. 2022.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podľa zákonnej úpravy.

V Cíferi, dňa **27. APR. 2022**

**Nájomca:**



.....  
**Habibe Aruči**

**Prenajímateľ:**



.....  
**Mgr. Maroš Sagan, PhD.**  
*starosta obce Cífer*

